

MAVILAG

ÁRA 2 LEJ

Készítőség és kiadóhivatal:
Gheorghe Barițiu
(M. u. 4.) TELEFON: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12
havonta 45, negyedévre 130,
félévre 250, évenként 500 lej.

ODIK ÉVFOLYAM, 236 SZ.

Szerda

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1932 OKTÓBER 11

városi tanácsokat

te az országban visszaállították. városi közigazgatás hosszú időre megbénított szerkezete óramű pontossággal megindult és hivatalos erről ezt az aktust nagy elismeréssel jelentik be. Mi is elismerjük, hogy ez a közigazgatási funkcionálás jelentéktelen, mert hajlamosságot mutat a demokráciához való visszafordulásra, de ezt a változást nem be kellene látni, mert még mindig annak a bizonyos divánnak a megújítását jelenti, nem pedig a tulajdonságok, a szerkezeti hiányosságok kiküszöbölését.

regi városi tanácsok működését reményes herce-hurcák, a torzsalások, a párharcok jellemezték. A tanácsok semmi produktív munkát nem végeztek. Kolozsváron Vilamos Művek kommercializálását alig jegyezhet fel róluk valami a történelem. De aztán itt följezhet! Beszélhetünk százazres tanácsokról, jól dotált igazgatósági tanácsokról, olyan kreaturákról, akiket a város vezéreiként ismernek. A kolozsvári tanács raktiválása holnapra kitérve és a jelek szerint ez minden különösebb zörgés nélkül is fog történni. Egyetlen ütköző a polgármesteri hely betöltése lesz, a polgármesteri funkcióra legalkalmasabb Deleu ur, jelenlegi intézmény elnök, nem tagja a volt városi tanácsnak. Már pedig, ha dolgozik akar ez a tanács, akkor a polgármesteri állás betöltése nem lehet kérdés. A városi blokk tagjai személyek, akik a polgármesteri funkcióra nem vállalkozhatnak. Porujju pedig vonakodik ezt a feladatot elfogadni, mert nem lát a városban olyan egységet, amely az új programjának megfelelően dolgozni tudna.

tehát Kolozsvárt sem látunk jelentősebb jövőt a közigazgatásban, de nem is lehet, amikor az állam nem bonthat szárnyat, amikor minden helyi megmozdulás részben a nagy országos krízisbe és részben annak mindent elpusztító hatásába vezet. Lehet-e itt beszélni hasznos beruházásokról? Lehet-e fedezni a hálózatok létesítésére, a közműellátás tökéletesítésére, lehet-e egészségügyi intézményeket építeni és a meglévőket fejleszteni, lehet-e pénzáldozatokat kívánnak, lehet-e minden kezdeményezést csírájában elfojtanak? Hiszen a városi iskolák, klinikák még ma is akarna. És Kolozsvárhoz hasonlóan állanak a többi erdélyi városok

Titulescu külügyministerségét kedvezően ítélik meg külföldön

A Lupta nagy cikkében foglalkozik Titulescu miniszterelnökségével. Azok, akik azt hitték, hogy a kormány már agonizál és olyan híreket terjesztettek, amelyek befejezett tényként közölték az ő legtitkosabb óhaját, valósággal konsternálva vannak.

Csupa lerorrdzott embert látni, akiknek jóslatai alaposan csődöt mondtak.

Azt hitték, hogy Titulescu majd az ő politikai kalandjait fogja támogatni és ime kétségtelenül kiderült, hogy nincs elvi ellentét a kormány és ama férfiu között, aki a nézeteltérések tisztázása folytán még szorosabban fűzi azokat a kapcsolatokat, amelyek eddig is nemzeti pártok között és annak kormányához fűződtek.

Titulescu lépése nemcsak a kormány nagy megerősödését jelenti és nemcsak véget vet az utóbbi napok mesterséges válsághireinek, hanem igen kedvező hatást gyakorolt külföldön is, elsősorban Genfben, ahol a Népszövetség körében is a legjobb impressziókat keltette.

Titulescu külügyministersége Vaida miniszterelnöknek nagysikere is és kormányának konszolidálására fog kihatni. A külpolitika iránya természetesen változatlanul marad, ami nem is lehet másként, hiszen a legutolsó 10 alatt az ország külpolitikájának vezetője nogyrészt Titulescu volt, de a belpolitikában is sokat jelent a Titulescu-ügy ilyen elintézése, nagy családásra zavarosban halászni akaróknak, de nagy öröme az országnak.

Japán felveszi a harcot Genfben is Mandzsuriáért

London. Tokióból jelentik, hogy a japán kormány néhány napon belül elkészül a Mandzsuriába küldött népszövetségi vizsgálóbizottság jelentésére a Népszövetséghez intézendő válasszal.

A japán előterjesztéseket külön bizottság viszi Japánból Genfbe.

Hiflerék és a kommunisák magukra maradtak a német külügyi bizottságban

Berlin. A birodalmi gyűlési külügyi bizottságot kedre összehívták.

A birodalmi kormányférfiak a hozzájuk intézett meghívás ellenére az ülésen nem jelennek meg.

Az üléstől távolmaradnak a cent-rumpárti és a Hugenbergpárti bizottsági tagok s esetleg a szociáldemokraták is.

Ilyen körülmények között csak a

kiegítően a gázgyár, ezer sérelem mutatkozik a vágóhid körül, nincs alap a munkanélküliek fölsegítésére, elszorvad a szegényügy, maholnap Kolozsvár teljesen a koldusok városa lesz, anélkül, hogy akadna bárki, aki ezen segíteni tudna, vagy legalább is akarna. És Kolozsvárhoz hasonlóan állanak a többi erdélyi városok

nemzeti szociálisták és a kommunisák fognak összeülni tanácskozássra.

A beomlott bánya

London. A lancashirei Leeds közelében levő egyik bányában leszákadott a munkásokat vivő lift és a mélységbe zuhant. 19 halottja van a katasztrófának.

Ha tehát azt akarják, hogy ne csak köpenyeg-változás legyen a tanácsok reaktiválása, hanem a közéleti közigazgatás komoly fordulata, akkor föl kell hagyni minden torzsalakodással és a városi érdekeket fölre kell helyezni a pártérdekeknek egyetlen egy programmal: összefogva dolgozni a polgári jólét érdekében.

Törökország megszigorította a külföldi iparcikkek bevitelét

London. Törökországban újabb behozatali korlátozásokat léptettek életbe.

Az összes külföldi iparcikkek most már csakis kompenzációs uton importálhatók török területre.

Kompenzáció alá tartozó belföldi termények közé tartozik a török füge, szőlő, mogyoró, vágómarha, oliva- és rózsaoilaj, gyapju és szőnyeg.

Az exportált áru értékének az importáru-érték kétszeresét kell kiténnie.

Dohányért, gyapotért, árpáért, opiumért és köszénért Törökország devizák útján történő kifizetéseket kíván s így azokat nem vette fel a kompenzációs áruk közé.

Szörnyethalt a danzingi sportrepülő legjobbjának pilótája

Varsó. Bromberg közelében danzingi sportrepülő gépei lezuhant. A pilóta és utitársa, egy hölgy életüket veszítették.

Vasvillával szurta le társát a részeg kolozsvári fuvaros

Cluj-Kolozsvár. Véres verekedés történt tegnap éjszaka a Szénatér egyik kőrcsmája előtt. A kőrcsmából kijövet a részeg kocsisok között szóváltás keletkezett, majd tette mentek, mire az egyik majdnem beszámíthatatlanságig részeg kocsis egy vasvillát döfött bele Giurca Iosif 21 éves társába. Giurca rögtön összeesett és a mentőkért telefonáltak. Dr. Matache mentőorvos szállott ki a helyszínre és elsősegélyben részesítette az eszméletlen embert, majd beszállította a sebészeti klinikára, ahol rögtön operálták, mivel az a gyanu merült fel, hogy a vasvilla egyik ága átfurta volna a gyomrát is. Állapota súlyos.

Köteles-e zsidó ujévkor monopol cikkeket szolgálni a nagyáruda?

Trafikosok megújuló panasza a szamosujvári nagytőzsde ellen

Szamosujvár. Mióta dohány és bélyegelárusítás állami monopóliuma a CAM részvénytársaság kezébe került, viszontelárusítók és fogyasztók sűrű panaszától hangos Szamosujvár. A fogyasztók leginkább a dohánytermék minősége miatt emelnek kifogást, így legutóbb a több héten át kiszolgáltatót penészes árut sérelmezték. A Mai Világ szövé is tette ezt az egészségre is káros anomáliát s a közleménynek meg volt az az üdvös hatása, hogy inspektori vizsgálat indult, melynek eredménye tényleg megállapította, hogy csaknem az összes tőzsdében penészes a dohány és a cigaretta. Ennek okát egyesek abban látkék, hogy a helyi nagytőzsde fedetlen szekereken szállítja a környékbeli falvak dohányszükségletét s ha utcákban esőt kap a székér, átnedvesedik az egész rakomány, melynek el nem adott része a szamosujvári raktárba visszakerül, nedves állapotában penészedni kezd s megromítja az egész állományt. Erélyes intézkedés követte a vizsgálatot s így a jelenben penészesmentes a füstölő való.

Most a viszontelárusító tőzsdések panaszkodnak a nagyárudára, mely rendszeres szokásként vette be, hogy szombatnapokon és zsidó ünnepeken, lévén a tulajdonos izraelita, egyáltalán nem áll rendelkezésére a trafikosoknak.

Ez nagy veszteséget jelent a viszontelárusítóknak, kik épen szombaton és vasárnap számítanak nagyobb forgalomra, mikor a fogyasztók hetenkint egyszer megengedik maguknak azt az luxust, hogy az héten át szivott kapadohány és „náci” helyett ünnepi cigarettát füstöljenek. De hiába megy dohányért a nagytőzsdehez a viszonteladó, zárva találja az üzletet.

Különösen érezhető volt e rendszer kellemetlen hatása az elmúlt zsidó ujév napján, midőn

csaknem az összes helyi trafikokból hiányoztak a keresettebb dohánytermékek s midőn egyik-másik trafikos feiment a nagyárús lakására s kérte, hogy bosszá rendelkezésére a szükségessé dohánytermék mennyiséget, azt válaszolta, hogy az ő pénze fekszik az áruban és senkinek semmi köze, hogy mikor turt nyitva és zárva.

Egyáltalán nem vagyunk antiszemita, de furcsáljuk a dolgot, hogy akkor, midőn

a keresztény kistőzsdésnek a számára legnagyobb ünnepnapokon is nyitva kell tartania s ha történetesen egy inspektori vizsgálat nem talál nála minden dohány és cigarettefajtából kellő mennyiséget, szigorú büntetésben részesül, sőt árulási engedélyét is elveszti, ugyanakkor a

főelárusító kénye-kedvére ünnepeljen s dru nélkül hagyja a kistőzsdéket.

Mi lesz például a közelgő sátoros-ünnepekkor, midőn négy napig kell zárva tartson a hithű zsidó?

Valahogy a „kecske és káposzta” szólásmondás elvén kellene megoldani ezt az ünnepléskérdést. Senki sem kívánja, hogy a vallásos főtrafikos ünnepnapjain áruljon. de viszont nem tarthatja bezárva sem boltját s mindenkor rendelkezésére kell állania vásárlóinak a munkaszüneti törvény szabályainak megfelelően. Tessék a számára jelentős ünnepnapokon s egyéb akadályoztatása esetén megbizni valakit a kiszolgálással, hogy végig zökkenőmentes legyen monopolcikknek elárusítása. Mert például annak sem szabadna előfordulnia, hogy hetivásáros napok délelőtti zárva legyen a nagyáruda...

Fontos belpolitikai tanácskozások Londonban, Titulescu lakásán

Mihalache táviratilag közölte a kormány, hogy félbeszakítja franciaországi turáját és pénteken hazatér.

Madgearu ma éjjel 2 órakor tele-

fonon beszélt Vaidával Londonból, Titulescu lakásáról. Közölte a miniszterelnökkel, hogy pénteken együtt érkeznek Titulescuval, Mihalacheval és Lugosianuval.

Morganék türelmeflen hitelezők

Telefon nélkül maradtak a szamosmegyei igazságügyi hivatalok a fizetetlen számlák miatt

Szamosujvár. Tegnapelőtt a járási bíróságon jártomban félfüllel hallottam, hogy az egyik bírósági hivatalos üzenettel a szolgát küldte az illető hatóságához. Midőn előlött csodálkoztam s kérdeztem, hogy miért nem veszik igénybe a telefont, azt a választ kaptam, hogy nincs telefon, mert

a Morgan csoport egyszerűen kikapcsolta a járási bíróság telefonját, mert tekintélyes summát kitevő díjtartozását nem fizette ki az igazságügyi minisztérium.

De, vigasztalt az informátor, nemcsak nálunk van ez így: hasonló sorsra jutott a déli

törvényszék és ügyészség telefonja, nemkülönben a megye többi járási bíróságainak telefonja is. Ma az a szomorú helyzet, hogy a megye igazságügyi testülettel teljesen el vannak zárva a telefon üdvös intézményektől.

Felesleges kihangsúlyoznunk, hogy igazságügyi szempontból mennyire bosszantó és az igazságszolgáltatás gyorsaságát veszélyeztető ez az állapot. Éppen ezért a megye képviselőinek figyelmébe ajánljuk a fizetetlen telefonszámlákat s intervenciójukat kérjük, hogy a kissé türelmetlen hitelező Morgan-csoport szüntesse be ezen, a közérdekre fölötté káros retorzióját.

Román Opera — Nemzeti Színház

**Omul beștia
și Virtutea**

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Csoda műsor 24 felvonásban

London lángokban

Johu Garriek,
Helene Chandler
Ezenkívül:

GRAND HOTEL

Marta Eggert, Ulrich Bettac

Helyárak: 10, 15, 20. Előad. 3, 6, 9

Szinkör-Mozgó

Október 12-én, szerdán

ÉDESANYÁM
A faldalmak háza

Ma közkívánatra még egy napig
Házasság meg öfelségét
Conchita Montenegro és Don José

SPORTVILÁG

Földész-u.—Royal 6:4 (3:4)
Megérdemelt győzelmet aratott szép football játékos Royal csapat felett a kitűnő Földész-uccai csapat.
Belgrád. A Beogradski 4:0 (3:0) arányban győzött a budapesti ker. ellen.

Páris. Milanóban az olasz és goszlovai footballvezetők megállapítottak abban, hogy az 1926 óta szünetelő sportérintkezést újból felvesszük.

Páris. A finn válogatott 78:62 arányban győzött a francia ellen.

London. Kopenhágában a dán válogatott footballcsapata 3:1 arányban győzött Skócia válogatottja ellen.

Tekesport

A vasárnap lefolyt női egybajnokságon 32 hölgy versenyzett. Eddigi helyezések a következők: pen alakultak ki:

1. Nagy Lászlóné, a tavalyi bajnok
2. Kovács Kató.
3. Pikéth Árpádné.
4. Benkő Dezsóné.
5. Schammer Mária.
6. Losonczy Rózsika.
7. Gyulay Józsefné.
8. Enyedi Istvánné.
9. Kozma Mária.
10. Czimbalmos Istvánné.
11. Nagy Juliánna.
12. Christie Anna
13. Erdélyi Ilus.

A vásárhelyen lejátszandó folyólagos női bajnoksági eredmények után hirdetik ki az ASP eredményét.

A lefolyt barátságos mérkőzés eredményei:

Turul—Favorit 122:120 (11:10) (kos)
Rapid—Vasas 130:127 (13:10) (tákos)

Favorit—KTT 96:90 (8:4) (játék)
A következő mérkőzések lesznek: Kedden: Remény és KTT

Orosz-pályán.
Szerdán: Jóbarát és Remény Weipert-pályán.

Magyar Színház — Dacia

Ma közkívánatra még egy napig

Házasság meg öfelségét

Conchita Montenegro és Don José

Október 12-én, szerdán:

ÉDESANYÁM (Faldalmak háza)

Mae Mars, Sally Eilers, James

Rendezte: Henry King

Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 óra

A B C

utasok részére

A: Ha Budapestre jön szálljon meg a dunaparti elsőrangú

BRISTOL
szállodában

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12 pengőért kaphatja.

Olcsó festés és vegytisztításban Clujon az „UNIO” vezet

Gyár: REGELE FERDINAND
Fiókok: Strada Baritina 2, str.
Regina Maria 11., Cal. Motilor

NYUGDIJAS-VILÁG

Ki köteles

Vince István, a világ-háboruban hősi halált halt, 18 éves szolgálati tanuló özvegyének nyugdíját adni?

(Befejező közlemény).

Az öv. Vinczéné előadása az általa felmutatott hivatalos okmányok szerint minden fedi a valóságot.

Most már önként felvetődik a kérdés, hogy akkor, amikor Erdély és Bánát nyugdíjasainak tekintélyes része szintén nem szolgált a román államot, de azért — mint az természetes is — a nyugdíját a békeszerződés értelmében az utód állam fizeti, miért kell csupán Vincze István özvegyével kivételt tenni?

Tegyük fel, hogy néhai Vincze István az imperium átvétele állásában találta és a hivatalos felszólításra nem tette le a hűség esküt.

Még ez esetben is a 930 évi nyugdíjtörvény értelmében jogosult volna a nyugdíjra, mint ahogy a hasonló tisztviselők nagyrésze már élvezetben van a nyugdíjának, pedig a román államot szintén nem szolgált.

Azt hisszük, nem tulzunk, ha azt mondjuk, hogy az öv. Vincze Istvánné esete páratlan a maga nemében és szegénye a humanizmusnak és az igazságnak.

Vincze Istvánné joga van 1919 évi január hó 1-től a törvényszerű özvegyi nyugdíjra és nevelési járulékra.

És pedig először magánjogi szempontból, miután férje 18 éven át fizette a nyugdíjárulékot.

Másodszor pedig a trianoni békeszerződés és a 930 évi nyugdíjtörvény értelmében.

Vincze Istvánné román állampolgár.

Még az esetben is, ha nyugdíját Magyarország volna köteles fizetni, a román állam kötelessége alátámasztja jogait diplomáciai úton is érvényesíteni.

De mert ez az eset nem áll fenn és a román állam kötelezettsége kétségen felüli, Vincze Istvánné nyugdíja haladéktalanul folyósítandó. Az ügyel kapcsolatban egy interpelláció sorain a parlament is foglalkozni fog.

Vegetáriánusok!

jól, izletesen, olcsón csak a „CINA” étteremben

lehet étkezni. Jókai u. 2. Ebéd vacsora abonama étlap szerint 1000 lei.

3 fogásos bö és izletes ebéd 22 lei.

15 lei bármilyen vacsora.

Kerekas bácsinál ERZSÉBET-UT SARKÁN



Apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állást keresők ingyen hirdethetnek — Az apróhirdetések előre fizetendők.

LAKÁSOK

Kiadó félárban előszoba, szoba, konyha, kamara, pince. Pop Julian 4. Rákóczi-ut 53. mellett.

Kiadó félárban modernül festett szoba előszoba konyha, speiz, pince Pop Julian 4 Rákóczi ut 53 mellett.

ADÁS-VÉTEL

Mindenkinek érdekében áll, hogy fölkeresse a Paplan áruházat, ahol 250 leért kap egy rózsás paplant. Egy ágyba való intézeti matrác 450 lei. Bolyai-ucca 2.

KÜLÖNFÉLÉK

Mielőtt régi ékszerelt vagy történelmi karanyalt eladná, keresse fel Orlov-ot Főpostával szemben, ahol legtöbbet kap érte.

Szabászatil és varró-iskolában október 1-én új tanfolyam kezdődik csakis intelligens nők részére. Beiratkozni lehet Str. Calea Moşilor 49. D. u. 3—7-ig. Nedeczkyné nőiszabó.

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza Urizabóság. P. Unirii Főter 14 szám.

Szabó Jenő divatkülönleges ségek nagyáruháza) Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-ucca. 5. Telefon 579.

Ne hagyja magát hangzatos reklámoktól megteveszteni, mert

RECORD

aranybevéltő csak egy van. Aranybevéltés egész nap. Calea Victoriei 1. Kossuth L.-u

Rég bevezetett kézi és előnyomda üzlet modern villanygépekkel felszerelve esaládi okok miatt átadó, Leveleket „Biztos megélhetés” jelígre a Kiadóba

Aranyért, ezüstért legtöbbet fizet Órakisrály Széchenyi-tér 11.

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, tüveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Névnepokra és mindig kiállítás szép gumós begonlák, cserepes rózsák, székfűk virágzásában óriási választék dísznövényekben díszített kosarak, csokrok. Levágottszegű, rozsa gyönyörű 1-2 lej. Koszorúk szállaggal 150 leltől Szathymárynál Str. Grigorescu 13 (Rákóczi ut) Str. Fan-tenelli 8.

Egy zsák liszt, 10 mázsa fa, 10 kiló cukor, 5 kiló zsír és még sok más értékes ajándék áll a Mai Világ olvasóinak rendelkezésére

A Mai Világ október elseje helyett több olvasónk kívánságára Október 8 tól amerikai tombola játékot kezdett, hogy olvasóinak e révén értékes ajándékokkal kedveskedjen azért a szeretetért, amelyet lapunkkal szemben nyilvánítanak.

Ez alkalommal olvasóink a következő értékes ajándékokhoz juthatnak hozzá:

Tíz kiló cukor,
Tíz mázsa tűzifa
Egy zsák liszt,
Öt kiló zsír.

Női karkötőóra az olcsóságáról ismert Órakisrálytól, Széchenyi-tér 11.

Két divatos női Carmen kalap, Egy bérlet 10 ondolálásra Szabó hölgyfodrász szalonból Unió 12. Hat művészi levelezőlap és egy kabinetkép Kiss fotótól Hosz-szu ucca 44

Tombolajátékunkon teljesen ingyen vesz részt minden olvasónk, csak a már kiolvasott lappéldányokról kell levágni a lapfejeket és behozni a Mai Világ kiadóhivatalába, ahol azokat ingyenes tombolajegyekre cserélik be.

Az október elsején kezdődött tombola játékunkon résztvehetnek, akik összegyűjtik az október havi lapfejeket.

Ezeket a lapfejeket november 5-ig kell behozni a kiadóhivatalunkba, amely november 6-án huzza ki a szerencsés nyertesek számait. Vegyen ön is részt a tombolajátékunkon.

Egy férfi zsebóra 3 évi garanciával Orlov ékszerésztől, Főpostával szemben.

Egy bérlet 10 borotválásra Mészáros Zoltán fodrászterméből Malom-ucca 16.

Izletes torta a Kindl cukrászdából Wesselényi-ucca 3., az udvarban.

Egy nvolcad sorsjegy a Román Állami Osztálysorsjáték november 16-17-i hnzásra az Iliescu Bankháztól,

Az égő ház litka

— Hát mit csináltál egész éjel?
— Dolgoztam.
— Egészen esztelenül élsz, Róbert...

— Mit csináljak? Csak a munka vigasztal...

Altmann bácsi meghatottan lépett közelebb a főnökéhez és meg-simogatta a fejét.

— Nem vagy elég erős, — mondta.

— Erős legyek? — kérdezte Róbert ingerülten. — Mindenki elhagyott, akit szerettem. Hol a gyermekem? Hol van Mária? És hol van Jelena...

— Jelen még nem irt...

— Nem

— Hát akkor miért bánkódsz utána? Nem érdemi meg a szereteted ha nem is ir neked.

— Talán nem engedi az apja.

— Titokban is lehet levelet írni...

— Ne ítéljük el őt, amíg nem ismerjük a sorsát.

— Ebben igazad van, — mondta Altmann bácsi. — Aztán folytatta:

— Róbert, elhoztam a napi póstát.

A vas kirly mohón kapott a posta után.

— Talán irt Jelena, — gondolta.

Egy nagy borítékban akadt meg a tekintete.

Gyorsan felbontotta és elolvasta a levél tartalmát...

Keserűen felkacagott.

— Jelena irt? — kérdezte Altmann bácsi.

— Nem.

— Hát ki?

— Jelena ügyvédje értesít engem hogy valókeresetet benyújtja ellenem...

— Akkor igazán nem érdemi meg hogy szeresd...

— Hát ha az apja kényszerítette?

— Erre nem lehet senkit sem kényszeríteni, fiam, — mondta Altmann bácsi, aki l tta hogy Róbertnek könnyek csillognak a szemében.

Altmann bácsi vigasztalni próbálta.

— Légy erős, Róbert! Felejtse el ezeket a nőügyeket...

Légy férfi! Hiszen munkádban is akadályoz az, hogy folyton a nőkre gondolsz! Nem vagy te alanyi költő! Egy nagy vállalat vezetője vagy, az európai hírvaskirály, akinek sikerült meghódítani az egész vaspiacot. És sa át ügyeidben ilyen gyenge vagy? Hagyd a nőket, Róbert...

— Hát mit csináljak? — kérdezte Róbert reménytelenül...

— Mulass! Éjszakázz! Élvezd az életet...

— Gyázzsal a szivemben?

— Ez a gyász el fog mulni.

— Nem mulik el...

— Elmulik, ha rábízod magad. Ma lép fel az orfeumban először Rita Rita a hires spanyol táncos nő. Gyere el velem, van egy páholyom...

— Nem megyek...

— A táncosnőnek vannak a legszebb szemei a világon. En már láttam őt Berlinben. Ugy táncol, hogy még az aludtje is forró lesz ha meglátja... Nézzük meg őt, ismerkedj meg vele élvezd az életet...

— Azt hiszed, hogy ez használ?

— Biztos vagyok benne,

Felsült a Magyar Párt

kicsinyes intrikájával a brassómegyei tanács alakuló ülésén is

Mégis bejutott a tanácsba a Magyar Gazdasági Szövetség két jelöltje!

Máthis András szenátort a brassómegyei tanács alelnökévé választották meg

— MAI VILAG brassói munkatársától —

A Comitetul Central de Revizuire 1932. IX. 23-án kelt 403 számú határozatával visszahelyezte a lorgarezsim által feloszlott megyei tanácsot, mely a prefektus 1099—933 sz. szétküldött meghívója alapján e hó 8-ára gyűlt össze.

A vér nem válik vízzé; a gyógyszerész-prefektus extra recept szerint dolgozik

Ismeretes, hogy a Magyar Gazdasági Szövetség kartellit kötött a választások tartamára a nemzeti-parasztpárttal. A Magyar Párt kitagadta azokat a „renegátokat”, akik a karika mellé sorakoztak. A legnevesebb erőfeszítést ezek ellen a meggyőződésüket követő magyarok ellen az itteni magyarpárti újságíró elnök: Szele Béla dr. intézte kortesbeszédekben és már szinte unalmassá váló sajtókirohanásaiban. És egy szép napon arra ébredt a brassómegyei magyarság, hogy a néhány nappal ezelőtt még excommuniáló bullákat kibojcsájító elnökség szinte hihetetlen parancsot ad ki:

a szendtorválasztásokon minden magyar szavazzon a karikára! És az, ami két nappal ezelőtt a Magyar Gazdasági Szövetség-istákra gyalázatot hozott, azt most az ugynevezett hivatalos Magyar Párt is megtette.

Horribile dictu: ugyanarra a karikára szavaztatott! Szóval „felemelt fővel, büszkén” haladott egyenes útján előre.

Október 8-án, délelőtti gyülekeztek a régi tanácsosok a vármegyeház második emeli nagytermében, hogy megalakuljanak. Míg odabent magyar, román és szászok barátságos kézfogással üdvözlük egymást, addig a főispán: Căteanu gyógyszerész külön irodájában politikai boszorkányműködést állított fel. Szele Béla dr. — (aki mellesleg a megyei tanácsnak nem is tagja, csak a főispán testi-lelki barátja!) — írja elő a receptet, mely szerint politikai ügyességével keveri a főispán a mérget. Ezt a csodalabdacsot kell a magyarpárti exponenseknek bevenniök, mert ezek fogják ezer és egy bajából gyógyítani a megye magyarságát.

Előre kinyomott listák, vagy mikor a számla korcsmáros nélkül készül

Összehívták a régi tanácsot, de a jelölésből Szele Béla dr. parancsára „kifelejtették” Máthis Andrást, a Magyar Gazdasági Szövetség szenátorát,

aki évtizeden át képviselte ebben a gyűlésben mint alelnök a brassói magyarság érdekeit.

Milliókat szorított ki kisebbségi egy-

házaknak felekezeti különbség nélkül és

a magyar kulturintézmények nagyrésze is neki köszönheti, hogy a kapott segélyekből mindmáig fent tudta magát tartani.

Speciális „magyar” érdekből félre akarták tolni az utból, de szerencséjére a magyarságnak, nem sikerült, mert extra-paktum ide, extra-paktum oda, prefektusi tekintély ide-oda

15 szavazattal 10 ellenében a tanács alelnökévé választotta, kibuktatva ezzel a Magyar Párt hivatalos jelöltjét: Nikodemusz Károlyt.

Hogyan készül az újságkacsa?

Szele Béla dr. újságíró elnök, mint aki legjobban végezte dolgát, zsebre-vá-vá az előre kinyomtatott listát, lábát nyakába véve rohant a redakcióba megírni a választás „színes riportját”. A szedőgépeken úgy po-

Aki másnak vermet és...

„Máthis András pedig politikai átvedlésekor a Magyar Párt révén nyert tisztségeiről és így a megyei tanácstagságáról is természetesen lemondott”... írja a lelkes tudósító. Igen, lemondott a Magyar Párt révén viselt tisztségeiről, de ma mint a Magyar Gazdasági Szövetség embere került be a tanácsba és mint

Dr. Papp Endre volt eredetileg erre a helyre jelölve, de mikor megérezte a sáfrány sajátságos illatát, lemondott helyzetéről Nikodemusz javára. A számvizsgáló bizottság tagjává egyhangulag Barthos Bélát, a Magyar Gazdasági Szövetség tagját választották meg. A béke, megértés és komoly munka pártján állók őszinte lelkesedéssel és tapsviharral ünnepelték a Magyar Gazdasági Szövetség e két kiváló tagjának megválasztását, mivel újabb tanujelét adta a tanács annak a gondolkozásmódnak, amint a szövetség iránt lelkeben táplál az a nép, melyet itt képviselnek.

tyogtak a betűk, mint az őszi eső permetező cseppjei. A nagy rotációs vigan forgott körbe, nem is gondolva arra, milyen kedves tréfával lepi meg a még folyó ülés a „helyi kiküldött” „pontos értesítését”.

nem kisebb tényező, mint a megye alelnöke!

Kibukolt a dr. ur jelöltje, hogy az általa elnyomásra ítélt ellenlábasa szenvedje ezt a csufos bukást.

A megye közönsége meg van elégedve, de mit szól mindehez dr. Szele Béla?

Általános sztrájk készül bőripari szakmában Kolozsváron

A kolozsvári bőripari munkások máregy hete sztrájkban állnak és a munkáltatók minden kitéhezhető politikája, intrikája és gánckoskodása dacára, elszántan kitartanak követeléseik mellett.

A Munkügyi Inspektorátus kedd délelőtti tanácskozássra hívta össze egy a munkáltatók képviselőit, mint a sztrájkoló munkások megbízottjait. A munkások ezen meghívással szemben azzal a kéréssel fordultak a Munkügyi Inspektorátushoz, hogy ők részt vesznek ugyan ezen tárgyalásokban, de az ő szakszervezeti helységükben tartásuk azt meg és szívesen ezt meg kell előznie a munkaadók egy gyűlésének, amelyen új delegátusokat választanak, mert tudomásuk van arról, hogy az eddigi delegátusok nem képviselték a munkaadók összességét. Annál is inkább föltételezik ezt, mert ezen uraknak eddigi mozgalmuk csak abban merült ki, hogy félrevezették a rendőrséget, a szigurancát és arra ösztönözték a hatóságokat, hogy a munkások sztrájkmozgalmát leörjék. A munkások képviselői kerülni akarják a törvényellenes akciókat és kerülni akarnak minden külső beavatkozást is a sa-

ját dolgaik intézésénél. Ha a munkaadók hasonló álláspontra helyezkednek, úgy akkor annak sem lesz semmi akadály, hogy az ő helységükben keressék fel őket és ott folytassák le a tárgyalásokat.

Abban az esetben, ha nem sikerül a tárgyaló felek között rövidesen megállapodást létesíteni, tartani lehet a mozgalom tovább terjedésétől és a Dermata munkásainak a bekapcsolódásától, amely a város gazdasági életére katasztrofálisan hatna és így kívánatos volna, hogy a hatóságok mindent elkövessenek a munkások jogos követeléseinek kielégítése érdekében.

Véget ért a világkrízis

mert 1600 leiért készít méret után sötét-kék és fekete, jó minőségű kelméből télikabátot, Rosenberg uriszabósága Calea Regele Ferdinand 8. (Sipos udvar) Ruha facon hozzáállással együtt 1000 lei.

A városi firmaadó ellen foglaltak állást a szamosújvári ügyvédek, orvosok és kereskedők

Szamosújvár. A régi, bőpénzt, boldog viszonyokat vette irány-mérőül az a törvény, amely minden cégtáblát, legyen az orvosé, ügyvédé vagy kereskedőé, évi 500 lej taxával ró meg.

Akkor hemzsegték az utcák a vásárlókedvű járókelőktől, az igazságot kereső kliensektől, nő meg a szenvedő páciensektől; valóban jól fogott a tábla, hogy utbaigazítsa őket, merre menjenek, kihez forduljanak s így szaporítván a bevételt, tényleg indokolt volt megadóztatása.

A helyzet azóta gyökeresen megváltozott.

Üzletek, irodák, orvosi rendelők konganak az ürességtől, hiába díszleget hívó ragyogással a kis vagy nagyobb jelzőtábla, nehezen akad, aki felfigyeljen rája.

Ezzel szemben azonban még mindig hűségesen kivetik az 500 lejt, firmaadó címén, dacára annak, hogy manapság a jelzőtáblák csak keserű visszaemlékeztést és bosszúságot jelentenek tulajdonosaiknak. Nem pedig jövedelemfokozó eszközt.

Épenezért vált indokolttá az a mozgalom, mely a város széles körében indult meg a firmaadó eltörlése céljából.

Az érdekeltek memorandumot készítenek a minisztériumhoz és a városi tanácshoz s követelik, hogy a változott viszonyoknak megfelelően töröljék el vagy legalább is mérsékeljék ezt a luxusadót, mely semmi ellenértéket nem nyújt.

6 legfrisebb képeslapot kölcsönöz házhoz szállítva a

Kultura kör

Str. Memorandului 4.
(Unió-ucca)

heti

30 LEJÉRT TELJESEN ÚJ PÉLDANYOKAT

Régi lapok kölcsönzése veszélyes és orvosilag tilos!

Heti

10 lejért régebbi, de használatlan lapokat kap -- nem kölcsön -- hanem örökaron!

- 1 drb. Színházi Élet
- 1 „ Tolnai Világlap
- 1 „ Délibáb
- 1 „ Képes krónika
- 1 „ Képes Gyermekek

Ne hagyja magát félrevezetni használt, bacillusos lapok drága kölcsönzésével!

Irjon egy lapot: Kultura kör, Strada Memorandului 4. és megbízottunk felkeresi

Hirdessen a Mai Világ-ban.

Megnyugtató a bizalom! fest és vegyi tisztításban, C Z I N K cég, az egy fogalom

hírek a mai Világból

Elkelnek közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.
Szerkesztőség és kladóhivatal:
Str. Gh. Barițiu 4. (Voll Malom-ucca)
Telefonszám: 228
Telefőszerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

— **Időjárás.** A budapesti meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint felhős, esős idő várható, továbbá lehűléssel.

— **Inspekciós gyógyszerárak.** A gyógyszerárak éjjeli szolgálatának sorrendje: 1932 október 10-től, Dr. Cseresznyés Cal. Marechal Foch 22, Somlea Cal. Reg. Ferd. 32, dr. Kthon Piața Unirii 22.

— **Zsidóhosszúnapi Oroszországban.** Hir szerint az oroszországi vallásellenes ligák rohamos mozgásokat szerveztek a zsidó hosszúnapi ájtatosságok megzavarására.

— **Ófelsége előléptette a „kékek” parancsnokát.** A román hadsereg befejeztével Condescu tábornokot, aki a „kékek” parancsnoka volt, hadsereg főfelügyelővé nevezték ki. Condescu nagy sikerrel vezette hadműveleteit és Ófelsége személyesen gratulált a tábornoknak.

— **Eltűnt a dalai láma.** A tibeti Kari tartomány keleti határán keresnek harcok folynak a lázadók és a tibeti katonaság között. Még nem tudják, hogy a Lhaszából elmenekült dalai láma hol tartózkodik.

— **Emil Ludwig—Mussolini valóságai.** A könyvpiac legújabb szenzációja. Az egész világon a legnagyobb érdeklődést váltotta ki a diadalmas szerzőnek a jelenkor egyik legérdekesebb egyéniségéről szóló könyve sz. mos. kép. 57.— Lei Lepagenál Kolozsvár. Kérje az u. könyv szenzációk jegyárát.

— **A külföldi hitelezők nagyobb engedményekre hajlandók.** Medgearu repülőgépen utazott Londonba, ahol már megkezdte tárgyalásait a hitelezőkkel. A hitelezők hajlandók Romániának bizonyos könnyítéseket adni, de ezt a Népszövetséggel való együttműködéstől lesz függővé.

— **Forradalmi ujtás a repülőgépgyártás terén.** Zeigler bécsi technikus repülőgépet konstruált, amelyről szakértők azt állítják, hogy forradalmi ujtást jelent a motoros vitorlászrepülés terén. A gép a levegőben nem inog, nem ráz, startolásnál nincs szüksége hosszú nekifutásra és kis területen leszállani is képes. A hatósági szakértők már engedélyezték a gép üzembehelyezését.

Legszebb, legolcsóbb
Félc- és bársonykalapok
állandó raktáron
Grácia kalap-szalomban
Calea Victoriei 5.
Átalakításokat legolcsóbban elvállal.

MEGNYILT

a Takarékoskasság R.-T. sorsjegyzs-tálya a Főtéren, a Bánffy palotában

Vásárolja ott meg szeren-	Egynyolcad	125 lei
csés számu osztálysorsjegyét	Egynegyed	250 "
	Egy fél	500 "
	Egy egész	1000 "

Huzás: Október 19. és 20.

HASZNÁLJA JÓL KI EZT
A NÉHÁNY NAPOT!!!

Revolveres banditák éjszaka kifosztottak egy bécsi orvost

Vakmerő rablótámadás történt az elmúlt éjszaka Bécsben. A Ferenc József-kórház főorvosát, Pick Ernő dr.-t rabolták ki az osztrák főváros egyik külvárosában. Pick dr. kis sportautójával egyik betegétől igyekezett hazafelé. Az ethaagyott és néptelen Amundsen-utcában négy fiatalember ugrott a robogó kocsi elé.

Az orvos, hogy a szerencsétlenséget elkerülje, leállította a kocsit, mire a fiatal emberek revolvert szegeztek melléke és követelték, hogy a pénzt adja át.

A néptelen és kihalt utcán nem

volt renoőrőrszem, s a banditák zavartalanul dolgozhattak. Elvették az orvos pénztárcáját, amelyben négyszáz silling értékű pénzüsszeg volt. Azután a kocsi könnyen hozzáférhető alkatrészeit szerelték le, majd pedig kieresztették az autó benzinjét és a sorsára hágyták az orvost, aki a rablómerénylet után csak percek múlva talált rendőrt. Addigra az utonállók zsákmányukkal elmenekülhettek. A bécsi rendőrség megindította a nyomozást a revolveres banditák kézrekerítésére.

Bauer Mária saját költségén Kolozsvárra utazik szembesítésre

A 35.000 dolláros valutakaland ügyében nagy eréllyel folyik tovább a nyomozás. A vizsgálat homlokterében Nagy Pál és Szekulesz József alibije áll.

Tanuk és ellentanuk kihallgatása folyik arra vonatkozóan, hol tartózkodtak a kritikus időben, mikor Budapest és Kelenföld között a börtönrablás megtörtént.

A rendőrség eminens érdeknek tartja, hogy Bauer Máriát és a bécsi gyorsvonat vasuti személyzetét szembebesítsék Szekulesz Józseffel és Nagy Pállal, mert ez a szembesítés egy csapásra végleg eldönthetné a kérdést.

Ők voltak-e az
áldetektívek?

A főkapitányság érintkezésbe is lé-

pett az illetékes hivatalokkal, hogy tegyék lehetővé az utazást, de az ügy elintézése vasárnapig hivatalosan még nem történt meg. Vasárnap azonban ezen a téren is fordulat következett be. Bauer Mária ügyvédje, dr. Szőke Sándor kijelentette, hogy a kozmetikusnő, bár szűkös anyagi viszonyok között él, hajlandó saját költségén Bécsbe utazni, hogy ott szembesítsék Szekulesz Józseffel. Ugyanekkor Nagy Pál védője, dr. Halász Lajos ügyvéd, miniszteri tanácsos is kérte, hogy Bauer Mária utazzék Kolozsvárra, hogy ott szembebesíthessék Nagy Pállal, aki állandóan ártatlanságát hangoztatja. Halász Lajos dr. kijelentette, hogy hajlandó előteremteni az utazás költségeit, mert ez a szembesítés döntő lépéssel vinné előbbre a nyomozást

Borzalmas autószerencsésflenség az országúton

Szombatra virradó éjjel Kisujszál-láson, Kása Lajos vendéglőjében hangos mulatozást csapott egy nagy társaság. Amikor — késő éjszaka — a hangulat tetőpontjára emelkedett, valaki azt indítványozta, hogy üljenek autóra és menjenek át Turkevére folytatni a dárídót. Az indítványt egyhangulag elfogadták és Just Kornél budapesti utépítőnek Simon Kiss Gábor sofförre bízott autóján a Simon Kiss sofförön kívül Varga Sándor kovács, Buzás Lajos borbély, Palkovics József sofför és Ducza Lajos leventeoktató elindultak a sötét

éjszakában és esőáztatta uton Turkevére.

Amikor a turkevei csendőrség előtt haladtak szédítő gyorsasággal, egy teherkocsi került útjukba. Simon Kiss hirtelen fékezett és a gyors megállás miatt

az autó felborult és valamennyi utasát maga alá temette.

Varga Sándor kovács

azonnal meghalt.

Buzás Lajosnak a melle zuzódott össze, Palkovics Józsefnek a balvállja tört el, Ducza Lajos könnyű sérülé-

seket szenvedett. Simon Kiss érezte, hogy neki is lehetnek belső sérülései, de legyűrve fájdalmát, az autó alól kikerülve a csendőrségre ment, ahol jelentette a halálos katasztrófát.

Később Simon Kiss rosszul lett, úgy, hogy a kórházba vitték, ahol hiába volt minden orvosi segítség, a szenvedett belső sérülésekbe belehalt.

— **Válogatott és helyi renegátok** a magyarpárti képviselők között, Gyárfás Elemér zsidó rokonai, Farkas Mózsit beültették, Bárdos Péter nem szorul Bethlen György segítségére és sok más szenzációs cikket hoz az Erdélyi Futár friss száma.

— **A Graf Zeppelin** Lehmann kapitány vezetése alatt 12 utassal és postával elindult nyolcadik idei délamerikai útjára.

Egy izgalmasan érdekes **vasúti utazás.** Körmeny Ferencz a világregény pályázat nyertese, a „Budapest Kaland” kitűnő szerzője, „Ind. 715 via Bodenbach” címen írta meg legújabb regényét. 215 oldal 32 — Lei Lepagenál Kolozsvár. Küldje be bélyegben és portómentesen kapja. A 32 — Le. es sorozatban van még: Fayard — Szeretni győtre em. Szederkényi — Felsz. badultak. Kérjen jegyzéket Lepagettől.

— **Jubileumi matinét rendez a Magánalkalmazottak Szervezete.** A kolozsvári Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szervezete vasárnap, október 16-án délelőtt 11 órakor a Piața Unirii (Főter) 19. I. alatti helyiségében matinét rendez abból az alkalomból, hogy Kolozsváron 15 évvel ezelőtt alakult meg az első alkalmazotti szervezet. A jubileumi matinén fellép kolozsvári filharmonikusos zenekara (Lakatos-kvartet) és Forgács Sándor színművész, a Magyar Színház intűvésze, aki Ady-verseket ad elő. A matinéra a belépés díjtalan és vendégeket szívesen lát a vezetés,

Román, angol, francia, német, magyar, olasz, csehszlovák, szerb, horvát fordítások, (levelek, tudományos, műszaki stb. munkák), gépbetűtírási, másolás, sokszorosítás **dr. Mandel Fordító Irodában,** Cluj—Kolozsvár, Str. Memorandului 24.

— **Hivatalos jelentés az érettségi vizsgákról.** A közoktatásügyi minisztérium jelentése szerint a baccalaursatusi vizsgálatokon jelöltek 60 százaléka sikerrel vizsgázott.

Mindenki tudja,
hogy legszebben
legolcsóbban,
fest tisztít

SZILÁGYI

Calea Regele Ferdinand 19
(Wesselényi u) és Galamb-u 23

**A PARK
szanatorium
gőzfürdőjében**

Monostori ut 62 sz. gőz
és kádfürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Női ruha 40, férfiöltöny 70, trenshkot felöltött 60 lejért tisztít vegyileg az

EXPRESS

Ftóküzlet az Edison mozival szemben.

festőgyár Cluj, Nagyszamos-ucca 14. Posta-küldeményt pontosan eszközöl.

Sixtus pármái herceg most Bukarestben közvetíti a Habsburgoknak

Sixtus pármái herceg, Zita ex-királyné fivére, Bearn gróf párisi norvég követével együtt Bukarestbe érkezett és az Athene Palace szállóban szállt meg.

A vendégek 10 napig maradnak Romániában és kihallgatáson fognak megjelenni a király előtt is.

Tegnap este a Cina étteremben Tolsztoj Delaida grófnő vacsorát adott az előkelő vendégek tiszteletére.

Sixtus herceg bukaresti látogatását a Habsburgok trónigénylésével hozták összefüggésbe.

Elkobozzák a bécsi Kreditanstalt igazgatóinak vagyonát

Bécs. Az osztrák pénzügyi hatóságok felszólították Ehrenfest, Deutsch, Neurath és Sieghardt volt bankigazgatókat, a Kreditanstalt volt vezetőit bel- és külföldi vagyontárgyaik bevallására s ezzel egyidejűleg megvonták tőlük a vagyonuk feletti szabad rendelkezési jogot.

Végleges vagyonfoglalás két héten belül várható.

Magyarországon megszűnik a statáriumot

Budapest. A tegnap esti rendkívüli minisztertanács tárgyalta az igazságügyminiszter előterjesztését, amely a statáriális rendelet hatálytalánítását indítványozza.

A minisztertanács az igazságügyminiszter álláspontját tette magáévá.

FRANCO ROMANA

Általános Biztosító R. T. CLUJ-KOLOZSVÁR

(Piața Unirii-Főter) új rendszert sorsolás a „Mai Világ” biztosítása. — Rendkívüli kedvezmény a „Mai Világ” valamennyi előfizetője részére! A 20.000 lejes életbiztosítás havi díja 103 lej, az 50.000 lejesé 258 lej. Az első havi díjat a „Mai Világ” kiadóhivatala fizeti meg, valamint a 60 lejes kötvényilletéket.

A „Mai Világ” csoportjának tagjai részt vesznek a 20.000 és 50.000 lejes kötvény kisorsolásában és szeptember hónapban a „Mai Világ” valamennyi pontos előfizetője között

20.000 lejt sorsolunk ki

KEVÉS A PENZE? Leszállítottuk az árakat!

csak 15 lej

„VENUS”

hölgyfodrász szalonban! Str. Nic. Iorga 11a. (v. Jókai-u.) Borotválás 10 férfihajvágás 20 lej

Királyi kézirattal bezárták a kamara első ülészakát

Kilenc fontos törvényt szavaztak meg az utolsó napon

Bukarest. A kamara hétfő délutáni ülésén megszavazta a következő törvényjavaslatokat:

1. Állami Takarékpénztár szervezéséről, 2. Az állampolgársági listákba való jelentkezés meghosszabbításáról, 3. Az erdélyi gyámtörvény módosításáról, 4. A CFR. munkapénztáráról, 5. Egyes adók leszállításáról, 6. A rádióadóállomások javára szóló alap létesítéséről, 7. A középiskolai és elemi iskolai törvény módosításáról.

Ezután megszavazzák a rosszul felülbélyegzett kérvényekről szóló igazságügyminiszteri javaslatot, majd az utadó módosítását is.

Vaida miniszterelnök megy most fel a szószerke és felolvassa a következő királyi kéziratot:

Képviselő Urak! Köszönöm Önöknek a munkát, amit a rendkívüli ülésszakban az ország gaz-

dasági életének feljavítása érdekében kifejtettek. A rendkívüli ülésszakot ezennel befejezettnek nyilvánítom. Carol II.

A miniszterelnök a királyi kézirat-hoz a következőket fűzte:

Engedjék meg, hogy én is köszönetemet fejezzem ki nemcsak a többségnek, hanem elsősorban

az ellenzéknek, amely sok keserűséget okozott ugyan, de hiszen teljesítette ellenőrző feladatát.

amely a parlament munkájának ki-egészítő része. A többség is fegyelemzett magatartást tanúsított. Ha voltak is néha kisebb nézeteltérések, ezek mind az ország magasabb érdekeinek szempontjából támadtak.

Viszontlátásra a jövő ülésszakban, ahol ismét közös erővel fogunk dolgozni az ország javáért.

Percekig tartó lelkes taps és éljenzés követte Vaida szavait.

Anglia és Franciaország megállapodtak a német fegyverkezés ügyében

London. A Press Association értesülései szerint Herriot és MacDonald eszmecseréjén nemcsak a német fegyverkezési igény kérdését fogják megvitatni, hanem a németek távolmaradása után a leszerelési tárgyalásokon kialakult helyzetet is és Herriot ismertetni fogja a rövi-

desen Genfben előterjesztendő új francia leszerelési tervezetet.

Valószínű, hogy a két kormányelnök találkozása vagy csütörtökre, vagy szombaton megy végbe Londonba s Herriot mindkét esetben csak másnap tér vissza Párisba.

Egyre borzalmasabb méreteket ölt a bolíviai háború

A paraguayi Assuncionaól érkezett jelek szerint a hátramentén újabb véres harcok vannak. A paraguayi csapatok etőnyomulóban vannak és három újabb erődöt foglaltak el. A bolíviaiak több mint ötszáz fogoly hátrahagyásával vonultak vissza. A foglyok között sok a tiszt.

Az „Orbis” iroda színházi és divatrevü hete Budapesten

A legolcsóbb filléres gyors Budapestre Indulás november 10-én, visszaérkezés november 15-én

Az Orbis nemzetközi utazási iroda, figyelembe véve a közönség óhaját, a legolcsóbb áron az egyéni luxusutazások színvonalán álló társasutazásokat rendez. Elhatározta, hogy november tizedikén indítja Budapestre első filléres vonatát, amely kényelem tekintetében bátran nevezhető luxusvonatnak is.

November tizedikén kezdődik a nagy színházi és divatszazon Budapesten. Egymásután fognak lezajlani a színházi premerek és a legelőkelőbb divatszalonok bemutatói.

Az „Orbis” iroda célkitűzéseit nem irányítja csupán üzleti szempontok, ezért a jelzett társasutazásra az alábbi páratlan kedvezményeket jelentjük be:

680 leier

a következőket nyújtjuk társasutazá-

sunk résztvevőinek:

1. Kolozsvárról Budapestre oda és visszautazás, kényelmes gyorsvonati sebességgel futó Pulman kocsi.
2. Magyar vizum.
3. Ingyenes részvétel zenés tea és táncdelutánál egybekötött női és férfi divatrevü bemutatóján. Az őszi és téli párisi divetudonságok bemutatása.
4. Luxusautókárokonszórta Budapest világvárosi éjszakájának megtekintésére.

Mindezt a Kolozsvárról indulóknak 690 leier, a Nagyváradról indulóknak 475 leier nyújtja az „Orbis” iroda.

Továbbá az ottariózkodás alatt 60 százalékos jegykedvezményt nyújtunk a legelőkelőbb budapesti színházakban, valamint elsőrangú szállodákban és penziókban további páratlan kedvezmények.

Fogadjunk...



Fogadjunk Pancser, el sem hiszem, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy Vaida miniszterelnök hogyan könyveli el nagy sikrét, amelyet a Titulescu-affér elsimításánál elért?

— Tudja, ezzel úgy vagyunk, mint az életmentő hössel, akinek minden oldalról gratuláltak, többek között az egyik így:

— Uram, imponáló volt, ahogy a szírtől ruhástól a fuldokló utat vetette magát.

— Igen, igen... csak azt szeretném tudni, ki lökött meg hátulról?

— Szóval Vaidát is meglökték? No, akkor ma ennél a hőssésségnél maradunk.

RADIO

Kedd, Október 11.

BUKAREST. 12.13 Gramofon 17. Vegyes hangverseny 19. Rádió szabad egyetem. 19.40 Gramofon. 20. Rádiózenekar. 21.05. Rádiózenekar.

BUDAPEST. 10.15 Gramofon 13. Rádió kvintett. 16.30. Rádió gyerekeknek. 17. Révész Béla novelláit olvas fel Berend-zenekar. 19.30 Francia nyelvű 20. Hertz Lili zongora hangversenye 20. Thury Lajos előadása. 21.10 Magyar szórakoztató. 21.20. Operaház zenekara Utána híradás és cigányzene.

MOZI

Szinkör Mozgó heti műsora

Kedden d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor: Házasságok megőrzéséért. Don José Moyca, a csodálatos tenor hangja énekesszínész és Conchita Montenegro új unifonisos slágeroperettje. 3 órakor a jegyek ára 10 és 20 lej.

Október 12-én: Édesanyám. A szezon legnagyobb fimje. Az anyaság legmegmozgatóbb film-éposza.

Újabb földrendés Görögországban

Páris. A görögországi földrendés területén újabb igen erős rengések voltak érezhetők.

Hölgyeim!

CARMEN

Kalapüzlet filckalapjai 90 leier-től kezdődnek Regele Ferdinand (Wesselényi u.)

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Str. Gh. Baritiu No. 4. Telefon: 22